

## استمارة طلب إعفاء من حظر السفر

- الغرض من هذا النموذج مساعدة الدول الأعضاء في تقديم طلبات للإعفاء من حظر السفر المفروض في إطار نظام الجزاءات المفروضة على تنظيم الدولة الإسلامية في العراق والشام (داعش) وتنظيم القاعدة.
  - لتقديم طلب جديد، يرجى ملء الفروع ١ و ٢ و ٣ و ٤ و ٥.
  - لإجراء أي تغيير لاحق يرجى ملء الفرعين ١ و ٦.
  - لتقديم طلب لتمديد السفر الموافق عليه، يرجى ملء الفرعين ١ و ٧.
- قد يتطلب سفر فرد مدرج في القائمة أيضا إعفاءً من تجريد الأصول. ولتقديم طلب إعفاء من تجريد الأصول، يرجى الرجوع إلى هنا.
- ينبغي إرسال الاستمارة المملوءة من عنوان بريد إلكتروني رسمي للبعثة الدائمة لبلدك لدى الأمم المتحدة في نيويورك إلى رئيس اللجنة، عن طريق أمانة اللجنة ([SC-1267-Committee@un.org](mailto:SC-1267-Committee@un.org)) مع نسخة إلى فريق الدعم التحليلي ورصد الجزاءات ([1267mt@un.org](mailto:1267mt@un.org)). وسينجم عن الطلبات الناقصة تأخير في نظر اللجنة.
- في حال كان لدى حكومة بلدك أي أسئلة أو كانت بحاجة إلى أي مساعدة بشأن طلبات الإعفاء من حظر السفر، يرجى الاتصال بفريق الرصد ([1267mt@un.org](mailto:1267mt@un.org)) وأمانة اللجنة ([SC-1267-Committee@un.org](mailto:SC-1267-Committee@un.org)).
- وتُنشر على الموقع الشبكي للجنة جميع طلبات الإعفاء والتمديدات الملحقة بها التي وافقت عليها اللجنة إلى حين تلقي إثبات خطي يفيد بإتمام السفر.

## ملاحظة خاصة بشأن نطاق حظر السفر المفروض على تنظيم الدولة الإسلامية (داعش) وتنظيم القاعدة

- في إطار نظام الجزاءات المفروضة على تنظيم الدولة الإسلامية (داعش) وتنظيم القاعدة، لا يوجد ما يلزم أي دولة بأن تمنع مواطنيها من دخول أراضيها أو أن تطلب منهم الخروج منها.
- لا ينطبق حظر السفر عندما يكون دخول الفرد المدرج في القائمة أو عبوره ضروريا لتنفيذ إجراءات قضائية.

## ١ - معلومات عن الدولة الطالبة

(أ)	تاريخ التقديم:	انقر أو اضغط لإدخال تاريخ.
(ب)	إن حكومة بلدك هي:	<input type="checkbox"/> دولة الجنسية <input type="checkbox"/> دولة الإقامة <input type="checkbox"/> دولة المقصد <input type="checkbox"/> دولة العبور
(ج)	يرجى تقديم اسم شخص يمكن الاتصال به في البعثة الدائمة في نيويورك.	
	الاسم:	انقر أو اضغط هنا لإدخال النص.
	رقم الهاتف:	انقر أو اضغط هنا لإدخال النص.
	عنوان البريد الإلكتروني:	انقر أو اضغط هنا لإدخال النص.

<b>٢ - معلومات عن دولة المقصد</b>	
(أ) هل حصلت حكومة بلدك على موافقة دولة المقصد على السفر؟	<input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم
* تنظر اللجنة في طلبات الإعفاء من حظر السفر بالتشاور مع دول العبور والمقصد ومع أي دول معنية أخرى، ولا توافق على إعفاءات من حظر السفر إلا بموافقة دول العبور والمقصد.	
(ب) إذا كانت الإجابة "نعم" على (أ)، يرجى تقديم اسم الشخص الذي يمكن الاتصال به في دولة المقصد:	
اسم البلد:	انقر أو اضغط هنا لإدخال النص.
الاسم:	انقر أو اضغط هنا لإدخال النص.
رقم الهاتف:	انقر أو اضغط هنا لإدخال النص.
عنوان البريد الإلكتروني:	انقر أو اضغط هنا لإدخال النص.
<b>٣ - معلومات عن دولة العبور (في حال وجودها)</b>	
(أ) هل حصلت حكومة بلدك على موافقة دولة العبور على السفر؟	<input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم
* إذا كانت هناك دول عبور متعددة، يرجى تقديم نفس المعلومات أدناه.	
(ب) إذا كانت الإجابة "نعم" على (أ)، يرجى تقديم اسم الشخص الذي يمكن الاتصال به في دولة العبور:	
اسم البلد:	انقر أو اضغط هنا لإدخال النص.
الاسم:	انقر أو اضغط هنا لإدخال النص.
رقم الهاتف:	انقر أو اضغط هنا لإدخال النص.
عنوان البريد الإلكتروني:	انقر أو اضغط هنا لإدخال النص.
انقر أو اضغط هنا لإدخال النص.	
<b>٤ - معلومات عن المسافر</b>	
(أ) الرقم المرجعي الدائم:	انقر أو اضغط هنا لإدخال النص.
* يمكن إيجاد الرقم المرجعي الدائم على <a href="http://www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/1267/qa_sanctions_list">www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/1267/qa_sanctions_list</a>	
(ب) الاسم الكامل:	انقر أو اضغط هنا لإدخال النص.
(ج) الجنسية:	انقر أو اضغط هنا لإدخال النص.
(د) رقم جواز السفر: (أو رقم وثيقة سفر أخرى)	انقر أو اضغط هنا لإدخال النص.
(هـ) العنوان الحالي:	انقر أو اضغط هنا لإدخال النص.
(و) هل أعرب المسافر عن عزمه على العودة إلى العنوان الحالي؟	<input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم
'١' إذا كان الجواب "لا" على (و) أعلاه، ما هو المقصد النهائي للمسافر؟ (العنوان الكامل)	
انقر أو اضغط هنا لإدخال النص.	

* يقدم إثبات خطي يفيد بإتمام سفر الشخص المدرج في القائمة إلى رئيس اللجنة في غضون خمسة أيام عمل من تاريخ انقضاء مدة صلاحية الإعفاء من جانب الدولة التي ذكر الشخص المدرج في القائمة أنه سيقم فيها بعد إتمام السفر الذي صدر الإعفاء بشأنه.	
<b>٥ - معلومات عن السفر</b>	
(أ) الغرض من السفر:	انقر أو اضغط هنا لإدخال النص.
(ب) التقرير المقدم للسفر:	انقر أو اضغط هنا لإدخال النص.
* فيما يتعلق بـ (أ) و (ب)، يرجى إرفاق نسخ من المستندات المؤيدة بشأن الغرض والتقرير.	
(ج) تاريخ ووقت المغادرة:	انقر أو اضغط هنا لإدخال النص.
<b>١</b> 'إذا قدم الطلب في فترة تقل عن ١٥ يوم عمل قبل المغادرة'	
انقر أو اضغط هنا لإدخال النص.	
<b>سبب التأخر في تقديم الطلب:</b>	
* يرد كل طلب إعفاء في أقرب وقت ممكن على ألا يقل ذلك عن خمسة عشر يوم عمل قبل تاريخ السفر المقترح، إلا إذا كانت هناك اعتبارات إنسانية تستلزم فترة أقصر.	
(د) تاريخ ووقت العودة:	انقر أو اضغط هنا لإدخال النص.
(هـ) خطط سير الرحلة والجدول الزمني الكاملان:	انقر أو اضغط هنا لإدخال النص.
(بما في ذلك جميع محطات العبور)	
(و) التفاصيل المتعلقة بوسيلة النقل:	انقر أو اضغط هنا لإدخال النص.
(بما في ذلك إذا أمكن رمز الحجز وأرقام رحلات الطيران وأسماء السفن)	
(ز) هل يقدم طلب منفصل للحصول على إعفاء من تجميد الأصول لتمويل سفر؟	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا
(ح) جميع استخدامات الأموال أو غيرها من الأصول المالية أو الموارد الاقتصادية المتصلة بالسفر.	انقر أو اضغط هنا لإدخال النص.
<b>٦ - التغييرات المدخلة على طلب إعفاء سبق تقديمه</b>	
* يبلغ رئيس اللجنة فوراً بأي تغييرات تُدخل على الطلب.	
(أ) تاريخ الطلب الأولي:	انقر أو اضغط هنا لإدخال النص.
(ب) هل نال الطلب الموافقة؟	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا
(ج) ما هي التغييرات؟	<input type="checkbox"/> وقت المغادرة فقط (أقل من ٤٨ ساعة) تغيير آخر <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> تغيير وقت المغادرة بأكثر من ٤٨ ساعة
<b>١</b> 'إذا كان التغيير هو وقت المغادرة فقط (أقل من ٤٨ ساعة)'	
انقر أو اضغط هنا لإدخال النص.	
<b>التاريخ والوقت الجديان للمغادرة:</b>	
<b>٢</b> 'إذا قدمت/أجّلت المغادرة بأكثر من ٤٨ ساعة'	ينبغي تقديم طلب جديد للحصول على إعفاء

'٣' فيما يتعلق بالتغيرات الأخرى	
* تقتضي هذه التغيرات أن تنظر فيها اللجنة مرة أخرى ويجب أن تصل إلى الرئيس قبل ثلاثة أيام عمل على الأقل من تاريخ بدء السفر.	
أسباب التغييرات:	انقر أو اضغط هنا لإدخال النص.
تفاصيل التغييرات:	انقر أو اضغط هنا لإدخال النص.
<b>٧ - تمديد الإعفاء الموافق عليه من حظر السفر</b>	
* يخضع أي طلب يقدم من أجل تمديد الإعفاء للإجراءات المبينة أعلاه، وينبغي أن يصل إلى الرئيس خطياً، مرفقاً بتفاصيل خط سير الرحلة المنقح، قبل خمسة أيام عمل على الأقل من تاريخ انتهاء الإعفاء الذي تمت الموافقة عليه.	
(أ) تاريخ الطلب الأولي:	انقر أو اضغط هنا لإدخال النص.
(ب) أسباب طلب التمديد:	انقر أو اضغط هنا لإدخال النص.
(هـ) خط سير الرحلة والجدول الزمني المنقحان: (بما في ذلك جميع محطات العبور)	انقر أو اضغط هنا لإدخال النص.
(د) التفاصيل المتعلقة بوسيلة النقل: (بما في ذلك إذا أمكن رمز الحجز وأرقام رحلات الطيران وأسماء السفن)	انقر أو اضغط هنا لإدخال النص.